



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

12 كانون اول (ديسمبر) 2024 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

Khalifa Al Thani: 9.2 Billion Riyals Trade Exchange with France

Qatar Chamber participated in the meetings of the Executive Bureau and the Board of Directors of the Arab-French Chamber of Commerce held in Paris, France. The Chairman of Qatar Chamber, Sheikh Khalifa bin Jassim Al-Thani, headed the Chamber's delegation participating in the meetings, which included Dr. Khalid bin Kleifikh Al-Hajri, a member of the Board of Directors.

The agenda of the Board meeting dealt with the ratification of the minutes of the previous meeting, the adoption of the estimated budget of the Chamber for the year 2025, the results of the meetings of the Chamber's bodies, in addition to the Fifth Economic Summit of France and the Arab countries. While the meeting of the Executive Bureau dealt with the ratification of the minutes of the meeting of the previous Bureau meeting, the review of the schedule of meetings of the Chamber's bodies, and the review of several other topics.

HE Sheikh Khalifa bin Jassim Al-Thani praised the advanced trade relations between the Arab countries and the Republic of France, pointing to the importance of these meetings between the member chambers in order to develop these relations to wider horizons.

He pointed to the developed cooperation relations between Qatar and France, noting that the volume of trade exchange between the two countries last year amounted to 9.2 billion riyals, which makes France an important trade partner for the State of Qatar. He stressed Qatar Chamber's keenness to strengthen cooperation relations between the business sectors in Qatar and France, emphasizing the aspiration of Qatari investors to see the investment opportunities available in France in all sectors, as well as to encourage French companies to increase their investments in Qatar.

[Source \(Al-Raya Qatari Newspaper, Edited\)](#)

خليفة آل ثاني: 9.2 مليار ريال التبادل التجاري مع فرنسا



شاركت غرفة قطر في اجتماعات المكتب التنفيذي ومجلس إدارة الغرفة التجارية العربية الفرنسية الذي عُقد في العاصمة الفرنسية باريس. وترأس رئيس مجلس إدارة غرفة قطر الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني وفد الغرفة المشارك في الاجتماعات، الذي ضم الدكتور خالد بن كليفيخ الهاجري عضو مجلس الإدارة وتناول جدول أعمال اجتماع مجلس الإدارة التصديق على محضر الاجتماع السابق، واعتماد الميزانية التقديرية

للغرفة للعام 2025، ونتائج اجتماعات هيئات الغرفة، بالإضافة إلى القمة الاقتصادية الخامسة لفرنسا والدول العربية. بينما تناول اجتماع المكتب التنفيذي التصديق على محضر جلسة اجتماع المكتب السابق، واستعراض الجدول الزمني لاجتماعات هيئات الغرفة، واستعراض عدد من الموضوعات الأخرى.

وأشاد سعادة الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني، بالعلاقات التجارية المتطورة التي تربط بين الدول العربية وجمهورية فرنسا، لافتاً إلى أهمية هذه الاجتماعات بين الغرف الأعضاء من أجل تطوير هذه العلاقات إلى آفاق أوسع.

وأشار إلى علاقات التعاون المتطورة بين قطر وفرنسا، منوهاً إلى أن حجم التبادل التجاري بين البلدين بلغ العام الماضي 9.2 مليار ريال، ما يجعل فرنسا شريكاً تجارياً مهماً لدولة قطر. وأكد حرص غرفة قطر على تعزيز علاقات التعاون بين قطاعات الأعمال في كل من قطر وفرنسا، مشدداً على تطلع المستثمرين القطريين إلى الاطلاع على الفرص الاستثمارية المتاحة في فرنسا في كافة القطاعات، وكذلك على تشجيع غرفة قطر الشركات الفرنسية على زيادة استثماراتها في قطر.

[المصدر \(صحيفة الراية القطرية، بتصرف\)](#)

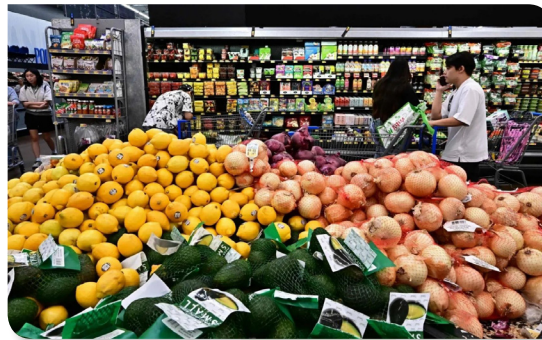
U.S. Inflation Rises in November to 2.7 Percent

U.S. consumer prices rose the most in seven months in November, but that is unlikely to dissuade the Federal Reserve from cutting interest rates for a third time next week on the back of a slowing labor market.

The U.S. Department of Labor's Bureau of Labor Statistics revealed that the consumer price index rose 0.3 percent last month, the biggest gain since April after rising 0.2 percent for 4 consecutive months.

In the 12 months to November, the consumer price index rose 2.7 percent, after increasing 2.6 percent in October.

[Source \(Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited\)](#)



التضخم الأميركي يرتفع في نوفمبر إلى 2.7 في المئة

ارتفعت أسعار المستهلكين في الولايات المتحدة بأكثر قدر في سبعة أشهر في نوفمبر (تشرين الثاني)، ولكن من غير المرجح أن يثني ذلك مجلس الاحتياطي الفيدرالي عن خفض أسعار الفائدة للمرة الثالثة الأسبوع المقبل على خلفية تباطؤ سوق العمل.

وكشفت مكتب إحصاءات العمل التابع لوزارة العمل الأميركية عن ارتفاع مؤشر أسعار المستهلكين بنسبة 0.3 في المئة الشهر الماضي، وهو أكبر مكسب منذ أبريل (نيسان) بعد أن ارتفع بنسبة 0.2 في المئة لمدة 4 أشهر متتالية.

وخلال الـ 12 شهراً حتى نوفمبر (تشرين الثاني)، ارتفع مؤشر أسعار المستهلكين بنسبة 2.7 في المئة، بعد ارتفاعه بنسبة 2.6 في المئة في أكتوبر (تشرين الأول).

[المصدر \(صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف\)](#)

■ Ghana Reports Strong 7.2% Growth in the Third Quarter

Ghana's economy grew by 7.2 percent in the third quarter of 2024, another sign that the country is recovering from its worst economic crisis in a generation, according to data from the statistics agency.

The GDP report showed that annual growth in the third quarter was the highest since the second quarter of 2019. Second-quarter 2024 growth was also revised to 7 percent from 6.9 percent.

In terms of sectors, the industrial sector, led by mining and stone mining, recorded a growth of 10.4 percent, while the services sector grew by 6.4 percent, and the agriculture sector grew by 3.2 percent. However, Ghana's cocoa sector, the world's second-largest producer, recorded a 26 percent decline for the fifth consecutive quarter.

[Source \(Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited\)](#)



■ غانا تسجل نمواً قوياً بنسبة 7.2 % خلال الربع الثالث

نما اقتصاد دولة غانا بنسبة 7.2 في المئة خلال الربع الثالث من عام 2024، في علامة أخرى على تعافي البلاد من أسوأ أزمة اقتصادية تواجهها منذ جيل، وفقاً للبيانات الصادرة عن وكالة الإحصاء.

وأظهر تقرير الناتج المحلي الإجمالي أن النمو السنوي في الربع الثالث كان الأعلى منذ الربع الثاني من عام 2019. كما تم تعديل نمو الربع الثاني 2024 إلى 7 في المائة من 6.9 في المائة.

ومن حيث القطاعات، سجل القطاع الصناعي، الذي يقوده التعدين واستخراج الأحجار، نمواً بنسبة 10.4 في المئة، فيما نما قطاع الخدمات بنسبة 6.4 في المئة، وقطاع الزراعة بنسبة 3.2 في المئة. ومع ذلك، سجل قطاع الكاكاو في غانا، ثاني أكبر منتج في العالم، تراجعاً بنسبة 26 في المئة للربع الخامس على التوالي.

[المصدر \(صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف\)](#)

■ Oil Stabilizes Amid Mixed Price Effects

Oil prices stabilized as they saw no noticeable changes in early Asian trading on Thursday, and the effects of expectations of weaker demand and rising gasoline and distillate inventories in the United States balanced the impact of a new round of European sanctions against Russian oil.

Brent crude futures fell five cents to \$73.47 a barrel. U.S. West Texas Intermediate crude futures fell 11 cents to \$70.18 a barrel. The two contracts had risen by more than one dollar each in Wednesday's session.

OPEC cut its forecast for demand growth in 2025 for the fifth consecutive month and the largest cut to date.

[Source \(CNBC Arabia Website, Edited\)](#)



■ النفط يستقر وسط تأثيرات متباينة على الأسعار

استقرت أسعار النفط حيث لم تشهد تغييرات ملحوظة في التعاملات الآسيوية المبكرة اليوم الخميس، وتوازنت تأثيرات توقعات ضعف الطلب وارتفاع مخزونات البنزين ونواتج التقطير في الولايات المتحدة مع تأثير جولة جديدة من العقوبات الأوروبية ضد النفط الروسي.

وتراجعت العقود الآجلة لخام برنت خمسة سنتات إلى 73.47 دولار للبرميل. كما انخفضت العقود الآجلة لخام غرب تكساس الوسيط الأميركي 11 سنتاً لتسجل 70.18 دولار للبرميل. وكان العقدان قد ارتفعا بأكثر من دولار واحد لكل منهما في جلسة الأربعاء.

وخفضت منظمة أوبك توقعاتها لنمو الطلب في عام 2025، وذلك للشهر الخامس على التوالي وبأكبر تخفيض حتى الآن.

[المصدر \(موقع CNBC Arabia، بتصرف\)](#)

■ UAE Hotel Revenues Up 4% to AED 33.5 Billion

The Ministry of Economy revealed that the revenues of hotel establishments increased to AED 33.5 billion during the first nine months of 2024, a growth rate of 4 percent compared to the same period last year. Hotel occupancy in the seven emirates also increased to 77.8 percent, among the highest in the world. Hotel nights recorded about 75.5 million nights from January to September 2024, an increase of 8 percent compared to the same period in 2023.

The delegation of the United Arab Emirates, headed by Dr. Abdulrahman Hassan Al-Maeni, Assistant Undersecretary for the Intellectual Property Sector at the Ministry of Economy, participated in the meeting of the 27th ordinary session of the Arab Ministerial Council for Tourism, which was held at the headquarters of the League of Arab States in Cairo, under the chairmanship of the Sultanate of Oman, where the meeting aimed to enhance the prospects of joint tourism cooperation during the coming period, and to discuss a set of new initiatives aimed at competitively Arab tourism and supporting its attractiveness to tourists from all over the world.

[Source \(Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)



■ ارتفاع إيرادات فنادق الإمارات 4% إلى 33.5 مليار درهم

كشفت وزارة الاقتصاد عن ارتفاع إيرادات المنشآت الفندقية إلى 33.5 مليار درهم خلال الشهور التسعة الأولى من عام 2024 بنسبة نمو بلغت 4 في المئة مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي. كما زادت نسبة معدل الإشغال الفندقي في الإمارات السبع لتصل إلى 77.8 في المئة وهي من بين أعلى النسب عالمياً. وسجلت الليالي الفندقية نحو 75.5 مليون ليلة في الفترة من يناير حتى سبتمبر 2024 بزيادة قدرها 8 في المئة مقارنة بنفس الفترة من العام 2023.

وكان شارك وفد دولة الإمارات العربية المتحدة برئاسة الدكتور عبدالرحمن حسن المعيني، الوكيل المساعد لقطاع الملكية الفكرية في وزارة الاقتصاد، في اجتماع الدورة العادية رقم 27 للمجلس الوزاري العربي للسياحة، الذي عُقد في مقر جامعة الدول العربية بالقاهرة، برئاسة سلطنة عُمان، حيث هدف الاجتماع إلى تعزيز آفاق التعاون السياحي المشترك خلال الفترة القادمة، ومناقشة مجموعة من المبادرات الجديدة الرامية إلى تنافسية السياحة العربية ودعم جاذبيتها للسياح من جميع أنحاء العالم.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)

■ "Apple" Merges "Chat GPT" With "Siri" in its Latest Update

Apple has launched new updates to the operating systems of iPhones, iPads, and Macs, including a long-awaited integration of the "Chat GPT" service with the voice assistant "Siri", where integration with "Chat GPT" is activated when users ask complex questions on "Siri". When Apple's system recognizes the question, the voice assistant asks the user's permission to access the OpenAI service.

Apple has introduced privacy protections so that OpenAI will not store orders. This integration uses the company's GPT4 model. The iOS 18.2 version represents a milestone for Apple, as it relies on Apple Intelligence, the company's set of artificial intelligence features, to be the focus of the iPhone 16 marketing campaign.

[Source \(Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)

■ "أبل" تدمج "تشات جي بي تي" مع "سيربي" في تحديثها الأخير



أطلقت شركة أبل، تحديثات جديدة لأنظمة التشغيل الخاصة بهواتف آيفون وأجهزة آيباد وماك، تضمنت دمجاً طال انتظاره لخدمة "تشات جي بي تي" مع المساعد الصوتي "سيربي" حيث يتم تفعيل التكامل مع "تشات جي بي تي" عند طرح المستخدمين أسئلة معقدة على "سيربي". وعندما يتعرف نظام أبل على السؤال، يطلب المساعد الصوتي إذن المستخدم للوصول إلى خدمة "أوبن أيه أي". وأدخلت "أبل" إجراءات لحماية الخصوصية، بحيث لن تخزن "أوبن أيه أي" الطلبات. ويستخدم هذا التكامل نموذج "جي بي تي 4" الخاص بالشركة. ويمثل إصدار نظام iOS 18.2 علامة فارقة لشركة أبل، حيث تعتمد على خاصية Apple Intelligence، وهي مجموعة ميزات الذكاء الاصطناعي الخاصة بالشركة، لتكون محور الحملة التسويقية لهواتف آيفون 16.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)

■ 2024 is the Year Of Full Recovery.. One Billion Tourists in the World's Cities in 9 Months

The latest Global Tourism Barometer, issued by the United Nations, revealed that one billion tourists traveled in the first nine months of 2024, to diverse destinations around the world, accounting for 98 percent of pre-pandemic levels.

The tourism sector is expected to fully recover by the end of the year, despite existing economic, geopolitical, and climate challenges. The Middle East, which achieved a 29 percent increase compared to 2019, continued its record growth during these nine months, while Europe (up 1%) and Africa (up 6%) also exceeded 2019 levels.

Total arrivals to 60 out of 111 destinations exceeded the figures achieved in 2019 during the first eight to nine months of 2024.

[Source \(Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)

■ 2024 عام التعافي الكامل.. مليار سائح في مدن العالم خلال 9 شهور

كشف أحدث مقياس للسياحة العالمية، الصادر عن الأمم المتحدة، عن سفر مليار سائح في الشهور التسعة الأولى من عام 2024، إلى وجهات متنوعة في أنحاء العالم، وهو ما يمثل 98 في المئة من مستويات ما قبل الجائحة. ومن المتوقع أن يتعافى قطاع السياحة بالكامل بحلول نهاية العام، على الرغم من التحديات الاقتصادية والجيوسياسية والمناخية القائمة. وقد أصلت منطقة الشرق الأوسط التي حققت ارتفاعاً بنسبة 29 في المئة مقارنة بعام 2019، نموها القياسي خلال هذه الفترة الممتدة لتسعة أشهر، في حين تجاوزت أوروبا (التي حققت ارتفاعاً بنسبة 1%) وأفريقيا (التي حققت ارتفاعاً بنسبة 6%) أيضاً مستويات عام 2019.

وتجاوز إجمالي عدد الوافدين إلى 60 وجهة من أصل 111 وجهة الأرقام التي تحققت في عام 2019 خلال الأشهر الثمانية إلى التسعة الأولى من عام 2024.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)

